

-41-

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

A text-to-speech system adapted to operate on text in a first language including sections in a second language, includes a grapheme/phoneme transcriptor for converting the sections in the second language into phonemes of the second language; a mapping module configured for mapping at least part of the phonemes of the second language onto sets of phonemes of the first language; and a speech-synthesis module adapted to be fed with a resulting stream of phonemes including the sets of phonemes of the first language resulting from mapping and the stream of phonemes of the first language representative of the text, and to generate a speech signal from the resulting stream of phonemes.